

(Translation)

(Submission from Aircraft Noise Concern Committee)

13 August 1998

Hon Christine LOH
Chairman
Panel on Environmental Affairs
Legislative Council

Dear Ms LOH,

Nuisance Caused by Aircraft Noise

With regard to the problem of aircraft noise, we have recently obtained from the Civil Aviation Department (CAD) and the Hong Kong Observatory information on wind speed, wind direction and the runways used at the new airport at Chap Lap Kok during the period between 6 and 28 July, and made an analysis on the information (please refer to the attachments for details). According to our analysis, the statement made by CAD previously to suggest that the using of different flight paths is subjected to a number of factors, including wind direction and wind speed is not always true. Generally speaking, with a reading of more than 200 degrees in wind direction, Runway 25 will be adopted. When a reading below 100 degrees or above 300 degrees is obtained, Runway 07 will be used. However, as revealed by the information obtained, with a reading of around 200 degrees in wind direction and a wind speed of above 10 Km/h, Runway 07 will also be adopted, which was the case on 7, 9 and 15 July.

The information provided by CAD reveals that Runway 07 has been used in different wind directions. On 15 July, for instance, with the readings of 110 to 200 degrees in wind direction and a wind speed of 18 Km/h, Runway 07 was still adopted. Subsequently, when the readings of wind direction changed to 200 degrees and the wind speed measurements were over 10 Km/h, Runway 25 was adopted.

We are of the view that the reasons given by CAD on the need for using Runway 25 are not justifiable. Such being the case, we strongly demand that CAD should change the existing flight path in order to relieve the residents of Tsuen Wan, Shatin, Kwai Chung and Tsing Yi from the nuisance caused by aircraft noise. Unless further information could be provided by CAD, the arguments it has put forward thus far cannot be established.

We look forward to your reply.

Aircraft Noise Concern Committee

Enquiry and contact person:

Convenor: Hon Albert CHAN Wai-yip 2411 3107, 7207 5323

Deputy Convenor: Hon CHENG Kar-foo 7223 8521

Contact person of Shatin District: Hon HO Suk-ping 9073 2591

Contact person of Ma Wan District: Hon CHAN Sung-ip 9017 4450

Contact person of Tsuen Wan District: Hon David CHAN Wai-ming 9021 8298

Contact person of Tsing Yi District: Hon CHIU Wah-shing 9097 5846

Correspondence address: Block B, 2nd Floor, Kapok Mansion, 123 Castle Peak Road,
Tsuen Wan.(Office of the Honourable Albert CHAN Wai-yip)

Fax: 2415 7070

Date	HK Time	Reading of wind direction (degree)	Wind speed (Km/h)	Runway 25 (time in use)	Runway 07 (time in use)
980706	01	280	2	0001-0529	
	02	060	18	"	
	03	110	9	"	
	04	070	7	"	
	05	080	13	"	0530-1619
	06	060	14		"
	07	070	14		"
	08	070	16		"
	09	070	14		"
	10	100	16		"
	11	090	14		"
	12	090	23		"
	13	110	16		"
	14	100	23		"
	15	100	20		"
	16	160	16	1620-2400	"
	17	200	27	"	
	18	310	7	"	
	19	150	5	"	
	20	130	5	"	
	21	180	5	"	
	22	120	4	"	
	23	090	7	"	
980707	00	060	14	0001-0810	
	01	080	14	"	
	02	080	7	"	
	03	080	9	"	
	04	070	7	"	
	05	070	13	"	
	06	060	13	"	
	07	080	16	"	
	08	090	16	"	0811-0920
	09	140	23	0921-2400	"
	10	270	5	"	
	11	330	7	"	
	12	010	13	"	
	13	300	7	"	
	14	270	11	"	
	15	160	18	"	
	16	130	16	"	
	17	130	16	"	
	18	130	11	"	
	19	100	13	"	
	20	090	14	"	
	21	110	13	"	
	22	120	7	"	
23	120	13	"		

Date	HK Time	Reading of wind direction (degree)	Wind speed (Km/h)	Runway 25 (time in use)	Runway 07 (time in use)
980708	00	110	9	0001-0714	
	01	110	7	"	
	02	110	9	"	
	03	110	9	"	
	04	150	7	"	
	05	150	9	"	
	06	100	4	"	
	07	140	4	"	0715-0750
	08	120	5	0751-1029	
	09	070	16	"	
	10	070	14	"	1030-1153
	11	070	20	1154-2309	"
	12	230	11	"	
	13	300	5	"	
	14	160	14	"	
	15	150	18	"	
	16	140	18	"	
	17	150	18	"	
	18	130	18	"	
	19	150	18	"	
	20	300	9	"	
	21	150	11	"	
	22	190	4	"	
23	180	4	2345-2400	2310-2344	
980709	00	220	5	0001-0438	
	01	300	4	"	
	02	070	4	"	
	03	140	4	"	
	04	240	4	"	0439-1122
	05	160	5	"	"
	06	110	2	"	"
	07	260	4	"	"
	08	010	4	"	"
	09	040	5	"	"
	10	080	5	"	"
	11	130	7	1123-2400	"
	12	340	13	"	
	13	160	11	"	
	14	140	7	"	
	15	230	18	"	
	16	230	7	"	
	17	230	11	"	
	18	240	7	"	
	19	210	5	"	
	20	270	9	"	
	21	230	4	"	
	22	180	5	"	
23	250	9	"		

Date	HK Time	Reading of wind direction (degree)	Wind speed (Km/h)	Runway 25 (time in use)	Runway 07 (time in use)
980710	00	250	16	0001-2400	
	01	230	9	"	
	02	260	13	"	
	03	230	4	"	
	04	240	4	"	
	05	150	4	"	
	06	160	4	"	
	07	150	4	"	
	08	290	9	"	
	09	270	16	"	
	10	280	16	"	
	11	260	16	"	
	12	280	14	"	
	13	260	13	"	
	14	280	14	"	
	15	280	16	"	
	16	260	16	"	
	17	130	9	"	
	18	160	11	"	
	19	130	9	"	
	20	140	9	"	
	21	210	7	"	
	22	220	14	"	
23	230	18	"		
980711	00	240	13	0001-1905	
	01	050	9	"	
	02	230	11	"	
	03	230	18	"	
	04	240	14	"	
	05	250	14	"	
	06	240	9	"	
	07	240	9	"	
	08	240	11	"	
	09	270	9	"	
	10	330	7	"	
	11	280	9	"	
	12	260	9	"	
	13	270	13	"	
	14	250	16	"	
	15	250	16	"	
	16	270	23	"	
	17	120	7	"	
	18	240	7	"	
	19	140	7	"	1906-2035
	20	150	7	2036-2400	"
	21	240	13	"	
	22	220	11	"	
23	180	5	"		

Date	HK Time	Reading of wind direction (degree)	Wind speed (Km/h)	Runway 25 (time in use)	Runway 07 (time in use)
980712	00	130	5	0001-2400	
	01	160	5	"	
	02	230	16	"	
	03	240	14	"	
	04	240	22	"	
	05	250	16	"	
	06	250	14	"	
	07	240	11	"	
	08	260	13	"	
	09	250	16	"	
	10	300	7	"	
	11	240	5	"	
	12	290	9	"	
	13	260	9	"	
	14	250	13	"	
	15	290	7	"	
	16	250	4	"	
	17	160	11	"	
	18	160	13	"	
	19	180	5	"	
	20	200	14	"	
	21	210	14	"	
	22	210	9	"	
23	210	11	"		
980713	00	230	11	0001-0129	
	01	120	11	"	0130-0538
	02	150	11	"	"
	03	130	11	"	"
	04	250	7	"	"
	05	250	5	0539-2400	"
	06	090	5	"	
	07	130	9	"	
	08	110	5	"	
	09	070	5	"	
	10	260	11	"	
	11	070	9	"	
	12	320	5	"	
	13	140	4	"	
	14	290	11	"	
	15	220	9	"	
	16	010	9	"	
	17	270	11	"	
	18	240	5	"	
	19	140	5	"	
	20	260	5	"	
	21	140	11	"	
	22	150	23	"	
23	140	20	"		

Date	HK Time	Reading of wind direction (degree)	Wind speed (Km/h)	Runway 25 (time in use)	Runway 07 (time in use)
980714	00	130	16	0001-2400	
	01	150	18	"	
	02	160	14	"	
	03	190	20	"	
	04	210	18	"	
	05	210	16	"	
	06	210	14	"	
	07	210	13	"	
	08	200	16	"	
	09	210	16	"	
	10	220	16	"	
	11	200	16	"	
	12	220	16	"	
	13	210	25	"	
	14	210	18	"	
	15	220	18	"	
	16	220	18	"	
	17	200	14	"	
	18	190	14	"	
	19	190	14	"	
	20	190	14	"	
	21	200	11	"	
	22	200	13	"	
23	180	13	"		
980715	00	180	14	0001-0052	0053-0539
	01	110	5		"
	02	200	18		"
	03	190	16		"
	04	200	18		"
	05	200	11	0540-2400	"
	06	190	13	"	
	07	200	16	"	
	08	200	11	"	
	09	210	14	"	
	10	220	14	"	
	11	240	18	"	
	12	240	22	"	
	13	240	22	"	
	14	220	18	"	
	15	230	20	"	
	16	230	22	"	
	17	230	22	"	
	18	230	14	"	
	19	130	7	"	
	20	180	5	"	
	21	130	5	"	
	22	160	9	"	
23	200	7	"		

Date	HK Time	Reading of wind direction (degree)	Wind speed (Km/h)	Runway 25 (time in use)	Runway 07 (time in use)
980716	00	210	11	0001-2400	
	01	210	9	"	
	02	230	20	"	
	03	200	11	"	
	04	220	14	"	
	05	220	14	"	
	06	220	7	"	
	07	210	11	"	
	08	240	16	"	
	09	220	18	"	
	10	230	16	"	
	11	240	22	"	
	12	220	18	"	
	13	230	20	"	
	14	220	22	"	
	15	220	23	"	
	16	210	22	"	
	17	220	22	"	
	18	220	22	"	
	19	220	16	"	
	20	200	16	"	
	21	210	16	"	
	22	210	14	"	
23	230	13	"		
980717	00	230	18	0001-2400	
	01	230	23	"	
	02	230	23	"	
	03	230	22	"	
	04	230	20	"	
	05	230	22	"	
	06	230	22	"	
	07	230	16	"	
	08	230	16	"	
	09	240	18	"	
	10	240	22	"	
	11	240	20	"	
	12	240	23	"	
	13	230	23	"	
	14	230	23	"	
	15	230	20	"	
	16	210	23	"	
	17	210	23	"	
	18	220	20	"	
	19	220	20	"	
	20	230	13	"	
	21	240	14	"	
	22	220	13	"	
23	240	11	"		

Date	HK Time	Reading of wind direction (degree)	Wind speed (Km/h)	Runway 25 (time in use)	Runway 07 (time in use)
980718	00	230	14	0001-2400	
	01	230	16	"	
	02	230	18	"	
	03	220	18	"	
	04	220	16	"	
	05	220	16	"	
	06	230	16	"	
	07	220	16	"	
	08	220	18	"	
	09	230	16	"	
	10	230	22	"	
	11	230	20	"	
	12	230	22	"	
	13	220	23	"	
	14	230	25	"	
	15	230	22	"	
	16	230	18	"	
	17	210	18	"	
	18	210	20	"	
	19	210	18	"	
	20	230	14	"	
	21	240	7	"	
	22	230	13	"	
23	230	13	"		
980719	00	220	14	0001-2400	
	01	220	18	"	
	02	220	22	"	
	03	220	23	"	
	04	220	23	"	
	05	220	16	"	
	06	220	14	"	
	07	220	18	"	
	08	230	18	"	
	09	230	23	"	
	10	230	23	"	
	11	230	18	"	
	12	230	20	"	
	13	230	22	"	
	14	210	23	"	
	15	220	22	"	
	16	210	18	"	
	17	230	11	"	
	18	210	11	"	
	19	210	13	"	
	20	180	7	"	
	21	180	7	"	
	22	220	5	"	
23	260	9	"		

Date	HK Time	Reading of wind direction (degree)	Wind speed (Km/h)	Runway 25 (time in use)	Runway 07 (time in use)
980720	00	220	9	0001-2400	
	01	220	14	"	
	02	220	14	"	
	03	220	16	"	
	04	210	16	"	
	05	210	20	"	
	06	220	18	"	
	07	220	18	"	
	08	230	16	"	
	09	230	16	"	
	10	240	18	"	
	11	240	22	"	
	12	230	20	"	
	13	230	20	"	
	14	220	20	"	
	15	210	20	"	
	16	210	23	"	
	17	210	23	"	
	18	220	18	"	
	19	210	14	"	
	20	190	16	"	
	21	200	13	"	
	22	190	18	"	
23	210	11	"		
980721	00	190	9	0001-2400	
	01	210	11	"	
	02	200	14	"	
	03	210	18	"	
	04	220	14	"	
	05	210	16	"	
	06	210	14	"	
	07	210	11	"	
	08	220	14	"	
	09	200	13	"	
	10	220	18	"	
	11	210	22	"	
	12	220	23	"	
	13	200	23	"	
	14	210	23	"	
	15	210	22	"	
	16	210	18	"	
	17	210	16	"	
	18	210	14	"	
	19	210	11	"	
	20	200	11	"	
	21	200	11	"	
	22	190	11	"	
23	190	11	"		

Date	HK Time	Reading of wind direction (degree)	Wind speed (Km/h)	Runway 25 (time in use)	Runway 07 (time in use)
980722	00	210	9	0001-2400	
	01	210	11	"	
	02	200	14	"	
	03	200	13	"	
	04	210	11	"	
	05	190	14	"	
	06	220	18	"	
	07	200	16	"	
	08	200	11	"	
	09	220	20	"	
	10	220	23	"	
	11	210	22	"	
	12	220	23	"	
	13	210	22	"	
	14	210	25	"	
	15	210	22	"	
	16	210	22	"	
	17	210	23	"	
	18	210	16	"	
	19	200	18	"	
	20	210	11	"	
	21	180	16	"	
	22	200	13	"	
	23	190	9	"	
980723	00	200	14	0001-2400	
	01	200	16	"	
	02	200	18	"	
	03	210	22	"	
	04	200	20	"	
	05	210	16	"	
	06	210	16	"	
	07	210	23	"	
	08	210	23	"	
	09	220	23	"	
	10	220	20	"	
	11	210	27	"	
	12	210	23	"	
	13	210	22	"	
	14	220	22	"	
	15	220	23	"	
	16	210	22	"	
	17	210	20	"	
	18	210	20	"	
	19	220	13	"	
	20	220	16	"	
	21	230	20	"	
	22	210	16	"	
	23	220	18	"	

Date	HK Time	Reading of wind direction (degree)	Wind speed (Km/h)	Runway 25 (time in use)	Runway 07 (time in use)
980724	00	200	14	0001-2400	
	01	210	16	"	
	02	200	14	"	
	03	210	20	"	
	04	220	22	"	
	05	210	27	"	
	06	220	27	"	
	07	210	27	"	
	08	210	25	"	
	09	210	22	"	
	10	210	27	"	
	11	220	29	"	
	12	210	25	"	
	13	210	25	"	
	14	220	20	"	
	15	210	23	"	
	16	220	20	"	
	17	210	22	"	
	18	200	18	"	
	19	220	16	"	
	20	190	9	"	
	21	210	13	"	
	22	200	13	"	
23	210	16	"		
980725	00	210	9	0001-2400	
	01	210	18	"	
	02	210	13	"	
	03	200	11	"	
	04	210	9	"	
	05	210	16	"	
	06	200	13	"	
	07	210	13	"	
	08	200	13	"	
	09	210	18	"	
	10	220	16	"	
	11	200	18	"	
	12	200	16	"	
	13	220	20	"	
	14	210	18	"	
	15	210	22	"	
	16	210	14	"	
	17	210	14	"	
	18	200	13	"	
	19	180	13	"	
	20	190	9	"	
	21	180	9	"	
	22	200	9	"	
23	180	5	"		

Date	HK Time	Reading of wind direction (degree)	Wind speed (Km/h)	Runway 25 (time in use)	Runway 07 (time in use)
980726	00	200	5	0001-2400	
	01	200	7	"	
	02	200	7	"	
	03	210	13	"	
	04	210	16	"	
	05	190	13	"	
	06	220	13	"	
	07	200	13	"	
	08	170	9	"	
	09	160	11	"	
	10	200	11	"	
	11	230	13	"	
	12	230	13	"	
	13	220	13	"	
	14	230	14	"	
	15	230	16	"	
	16	210	11	"	
	17	220	13	"	
	18	210	11	"	
	19	180	7	"	
	20	150	7	"	
	21	170	4	"	
	22	140	5	"	
23	160	5	"		
980727	00	240	7	0001-2400	
	01	200	5	"	
	02	200	7	"	
	03	210	5	"	
	04	250	7	"	
	05	240	7	"	
	06	210	4	"	
	07	230	5	"	
	08	250	11	"	
	09	250	11	"	
	10	260	20	"	
	11	240	20	"	
	12	250	23	"	
	13	250	20	"	
	14	250	22	"	
	15	220	14	"	
	16	200	14	"	
	17	180	14	"	
	18	180	13	"	
	19	170	7	"	
	20	180	7	"	
	21	150	7	"	
	22	180	5	"	
23	160	5	"		

Date	HK Time	Reading of wind direction (degree)	Wind speed (Km/h)	Runway 25 (time in use)	Runway 07 (time in use)
980728	00	210	7	0001-2400	
	01	210	7	"	
	02	220	9	"	
	03	230	13	"	
	04	240	4	"	
	05	230	13	"	
	06	240	13	"	
	07	240	16	"	
	08	230	16	"	
	09	230	18	"	
	10	240	20	"	
	11	250	18	"	
	12	230	16	"	
	13	220	14	"	
	140	220	16	"	
	15	210	14	"	
	16	220	14	"	
	17	220	18	"	
	18	230	16	"	
	19	190	11	"	
	20	60	7	"	
	21	70	4	"	
	22	170	7	"	
	23	210	5	"	